

## **Extrait des délibérations du Conseil fédéral**

---

(Du 1<sup>er</sup> avril 1947.)

Le Conseil fédéral a alloué au canton du Valais des subventions pour la construction de chemins forestiers dans les communes de St-Martin, Miège et Randogne.

---

Le Conseil fédéral a accepté, avec remerciements pour les services rendus, la démission donnée par M. Werner Brügger de ses fonctions de directeur des ateliers fédéraux de construction à Thoune.

---

(Du 2 avril 1947.)

Le comité pour le referendum contre la loi fédérale sur l'assurance vieillesse et survivants a remis, à la chancellerie fédérale, le 2 avril 1947, un certain nombre de listes de signatures. Selon les déclarations du comité, ces listes contiennent 54 900 signatures. Elles ont été remises au bureau fédéral de statistique pour examen.

---

(Du 11 avril 1947.)

Le Conseil fédéral a accepté, avec remerciements pour les services rendus, la démission donnée par M. Heinrich Walther, ancien conseiller national, à Kriens, de ses fonctions de membre et vice-président du conseil de l'école polytechnique fédérale.

---

M. Arthur Rohn, professeur, est confirmé dans ses fonctions de président dudit conseil jusqu'au 31 décembre 1948.

---

Ont été élus ou réélus dans ce conseil, pour une nouvelle période administrative de cinq ans allant du 1<sup>er</sup> mars 1947 à fin février 1952: Vice-président: M. Paul Joye, professeur, directeur des entreprises électriques fribourgeoises, à Fribourg; membres: MM. Ferdinand Porchet, ancien conseiller d'Etat,

à Lausanne; Ernst Bärtschi, conseiller national, président de la ville de Berne; Ernst Dübi, directeur général des entreprises métallurgiques L. von Roll, S.A., à Gerlafingen; Adolf Lühinger, président de la ville de Zurich; Gotthard Egli, député au Conseil des États et conseiller d'Etat, à Lucerne; secrétaire du conseil: M. Hans Bosshardt, à Zurich.

---

Le Conseil fédéral prend acte du retrait de l'initiative populaire concernant la perception d'un impôt fédéral de crise extraordinaire.

---

M. Elie Gaillard, d'Ardon (Valais), jusqu'ici inspecteur forestier d'arrondissement, est nommé inspecteur à l'inspection fédérale des forêts, chasse et pêche.

---

M. Franz von Ernst, D<sup>r</sup> h. c., directeur du bureau de l'union internationale des télécommunications, à Berne, est nommé membre de la commission de la bibliothèque nationale pour le reste de la période administrative courante expirant le 31 décembre 1947.

---

(Du 14 avril 1947.)

Le Conseil fédéral constate que le referendum concernant la loi fédérale sur l'assurance-vieillesse et survivants a abouti, attendu que sur 55 757 signatures déposées en temps utile 54 424 ont été déclarées valables.

---

Le Conseil fédéral a alloué des subventions aux cantons suivants:

1. Zurich: Pour la construction de bâtiments ruraux dans la zone de remaniement parcellaire des communes de Bülach, Bachenbülach et Winkel;

2. Thurgovie: Pour le remaniement parcellaire des forêts dans les communes d'Hugelshofen et de Dotnacht.

## Extrait des délibérations du Conseil fédéral

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1947
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	15
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	17.04.1947
Date	
Data	
Seite	1261-1262
Page	
Pagina	
Ref. No	10 090 745

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.